

# みけねニ@南極

## 初級フランス語講座

### 文法編08

前置詞 à, de と定冠詞の縮約



前置詞 à, de と定冠詞の縮約 前置詞 à, de と定冠詞の縮約

à + 定冠詞		de + 定冠詞	
à + le	→ au	de + le	→ du
à + la	縮約なし	de + la	縮約なし
à + l'	縮約なし	de + l'	縮約なし
à + les	→ aux	de + les	→ des

※縮約は任意ではなく**必須**

à, de はフランス語の二大前置詞。用法も多岐にわたる

à	場所・位置「～で・～に」、時刻・時代「～時に・～の時に」(at, in) 方向・方角「～へ」、対象「～に対して」、所属「～に属して」(to) そのほか、用途「～用の」、手段「～によって」、付随「～の入った」、 さらに不定詞句を導く用法 (to) など。
de	所有「～の」(of)、起点・出身「～から (来た)」(from)、テーマ「～につ いて」(about)、さらに不定詞句を導く用法 (to) など。



## 前置詞 à, de と定冠詞の縮約 前置詞 à, de と定冠詞の縮約

縮約前	縮約後	和訳
café <i>à</i> + <i>le</i> lait	→ café <b>au</b> lait	カフェ・オ・レ
tarte <i>à</i> + <i>les</i> fraises	→ tarte <b>aux</b> fraises	いちごタルト
musée <i>de</i> + <i>le</i> Louvre	→ musée <b>du</b> Louvre	ルーヴル美術館
galette <i>de</i> + <i>les</i> Rois	→ galette <b>des</b> Rois	王のガレット



ガレット・デ・ロワ：もともとキリストの洗礼を祝う日であった1月6日の公現祭(Épiphanie)に、パイ生地アーモンドクリームの入ったケーキを焼いて食する習慣がある。ケーキの中にはフェーブと呼ばれる陶器製のオブジェが入っており、切り分けた際このフェーブが当たった人は一日限りの王または女王となり、紙製の王冠をかぶって皆から祝福される。なお、大文字書きされたRoisとは、誕生した幼子イエスに贈り物をして祝福を与えたマタイ伝に記されている東方の三博士les Rois magesのこと。mageは本来はギリシャ語で、ペルシャ帝国などの占星術師や天文学者を意味するμάγοι[マゴイ]、これがラテン語を経て魔術を表す現代のmagicとなった。



## 前置詞 à, de と定冠詞の縮約 前置詞 à, de と定冠詞の縮約

Tu joues **au** tennis le samedi ? (jouer à + 定冠詞+球技名 : ~をプレイする)

Marie ne joue pas **du** piano ? (jouer de + 定冠詞+楽器名 : ~を弾く)

- Non\*, mais elle joue **du** violon.

- Si\*, elle joue très bien **du** piano.

J'ai mal **au** ventre / **aux** dents etc. (avoir mal à + 定冠詞 + 体の部位 : ~が痛い)

\*否定疑問文に対する答え方 : 答えが問いの否定疑問文と同じ否定文ならNon、問いの否定疑問文から否定を取り去った肯定文ならSiではじめる。日本語の「はい/いいえ」と逆になるので注意。

*refrain*

Aux Champs-Élysées,

Aux Champs-Élysées,

Au soleil, sous la pluie,

À midi ou à minuit -

Il y a tout ce que vous voulez

Aux Champs-Élysées.

シャンゼリゼには

シャンゼリゼには

晴れの日も、雨の日も

昼間でも、夜中でも

欲しいものはなんでもある

シャンゼリゼには

*Paroles : Pierre Delanoë*



# 国名・都市名と冠詞

国名は定冠詞を伴う。都市名は無冠詞（一部定冠詞を含むものがある）

男性単数国名	le Japon (日本) le Canada (カナダ) le Brésil (ブラジル) l'Iraq/l'Irak (イラク) l'Afghanistan (アフガニスタン)
女性単数国名	la France (フランス) la Suisse (スイス) l'Espagne (スペイン) l'Italie (イタリア) l'Angleterre (イギリス) l'Allemagne (ドイツ) la Chine (中国) la Corée (朝鮮) l'Inde (インド)
男性複数国名	les États-Unis (アメリカ)
女性複数国名	les Philippines (フィリピン) < les îles philippines < philippe II ( <i>esp.</i> : Felipe II)
都市名	Paris (パリ) Londres (ロンドン) Rome (ローマ) Berlin (ベルリン) Tokyo (東京) Pékin (北京) Le Havre (ルアーブル) Le Caire (カイロ)

※ -eで終わる国名はほぼ全て女性名詞と考えてよい



# 国名・都市名と前置詞

国名・都市名と前置詞			
	～へ、～で	～から	～の
女性単数国名および 母音で始まる男性単数国名	en*1	de / d'*2	de la / de l'
子音で始まる男性単数国名	au (←à+le)	du (←de+le)	
複数国名	aux (←à+les)	des (←de+les)	
都市名	à	de / d'	

\*1. 前置詞 à の代わりに en を用い、定冠詞は省略 \*2. 「～から」の意の時は、定冠詞は省略

Il habite [va] **en** France/ **en** Iraq[ãnirak]/ au Japon/ aux États-Unis/ à Paris, etc.

Elle est [vient] **de** France/ **d'**Iraq/ du Japon/ des États-Unis/ de Paris, etc.

※定冠詞をLeを含む都市名は子音で始まる男性単数国名に準じる：au/du Havre, au/du Caire,

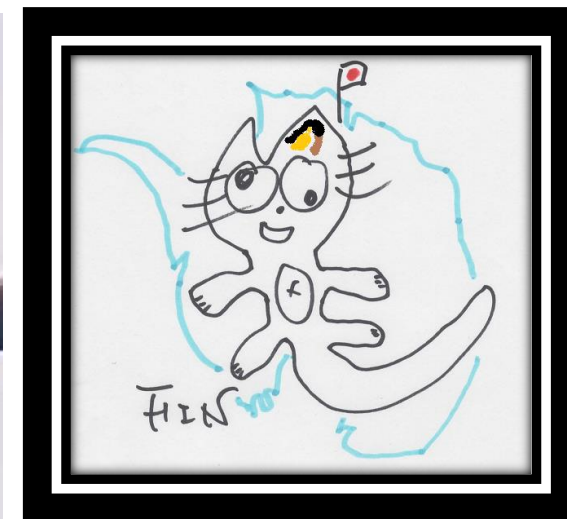
※en+母音で始まる語はリエゾン：鼻母音[ã]のあと、あらためて[n]音と後続語の母音を続けて発音する。





# ÉPILOGUE

(みけねこ@南極)@明日香



明日香民俗資料館近くの奈良県道15号線上に掲げられた標識。

サイクリングで通るたびに気になるのが謎の横文字：**Mompé des Quwas** 「モンペデクワ」

**Mompé**は野良着のモンペ？ pの前ではnでなくm、語末にはアクサンテギュ以外不可ということもご存知のようだ。**Quwas**は鍬の複数形？ qu=[k]と知っていればこそwを加えているのだろうか（**Quoi**とすれば完璧だが）。しかもそれより何より・・・

de+les Quwas→des Quwas と「deと定冠詞lesの縮約」ができていないか！

——しかし「鍬のモンペ」では意味不明だ。それとも「桑からできた絹のモンペ」？

さすがに飛躍が過ぎるかな・・・

